

PHOTO

**BULLETIN D'INSCRIPTION**  
**année scolaire 2024/2025**  
**page 1 et 2 à compléter et à retourner à l'API**  
**si possible AVANT 15 JUILLET 2024**



**API**  
 ASSOCIATION POUR  
 LA PROMOTION  
 de l'Italien

Mr  Mme Nom et prénom .....

Adresse.....

@ (en majuscule) : .....

..... ..... Date de naissance :.....

❖ **Comment avez-vous eu connaissance de nos cours et activités**

Lieu public  Dauphiné libéré  Publicité  Connaissance  Site Internet  Facebook  Autre .....

**HORAIRES DES COURS D'ITALIEN (30 cours de 1h30) - cocher votre choix**

N1 (A0) – N2 (A1) – N2/3 (A1-2) – N3 (A2) – N3/4 (A2-2) – N4 (B1) – N4/5 (B2) – N5 (B2-2) – N5+ (C1)

**CHAMBERY : Maison des Associations (MDA) : 67, rue St François de Sales**

<b>N1</b> Débutant <input type="checkbox"/> vendredi 10h30 <input type="checkbox"/> mercredi 18h30	<b>N3/4</b> pré-perfectionnement <input type="checkbox"/> vendredi 15h45 <input type="checkbox"/> jeudi 18h30
<b>N2</b> Faux Débutant <input type="checkbox"/> mardi 14h <input type="checkbox"/> lundi 18h30	<b>N4</b> Perfectionnement <input type="checkbox"/> lundi 15h45 <input type="checkbox"/> jeudi 18h30
<b>N2/3</b> Élémentaire <input type="checkbox"/> vendredi 14h <input type="checkbox"/> lundi 18h30	<b>N 4/5</b> Pré-avancé <input type="checkbox"/> lundi 14h -
<b>N3</b> Intermédiaire <input type="checkbox"/> mardi 10h30 <input type="checkbox"/> mercredi 18h30 <input type="checkbox"/> jeudi 15h45	<b>N5</b> Avancé <input type="checkbox"/> jeudi 14h <input type="checkbox"/> mardi 18h30 <b>N5+</b> Conversation <input type="checkbox"/> mardi 15h45

**AIX-LES-BAINS : Maison des Associations (MDA) : 25 Bd des Anglais**

<b>N1</b> Débutant <input type="checkbox"/> mercredi 9h <input type="checkbox"/> jeudi 18h30	<b>N3</b> Intermédiaire - <input type="checkbox"/> lundi 18h30
<b>N2</b> Faux Débutant <input type="checkbox"/> mercredi 10h30 -	<b>N3/4</b> Pré-perfectionnement <input type="checkbox"/> mercredi 16h45 -
<b>N2/3</b> Élémentaire <input type="checkbox"/> lundi 14h <input type="checkbox"/> mercredi 18h30	<b>N4</b> Perfectionnement <input type="checkbox"/> lundi 15h45 <b>N5</b> Avancé <input type="checkbox"/> mercredi 15h

**CRAN GEVRIER : Ecole primaire du Vernav : 24 avenue Germain Perréard**

<b>N1</b> Débutant <input type="checkbox"/> vendredi 18h30	<b>N3</b> Intermédiaire <input type="checkbox"/> jeudi 18h30	<b>N 5</b> avancé <input type="checkbox"/> mardi 18h30
<b>N2</b> Faux Débutant <input type="checkbox"/> lundi 18h30	<b>N4</b> Perfectionnement <input type="checkbox"/> mercredi 18h30	

**ALBERTVILLE :**

**N1** Débutant  jeudi 9h **N2** Faux Débutant  mardi 16h45 **N3** Intermédiaire  jeudi 10h30 **N4** Perfectionnement  mardi 18h30

**CYCLES DE CONVERSATION (cours de 1h)**

	Niveau N2&N3	Niveau N3&N4	Niveau N4&N5
<b>CHAMBERY : MDA, 67 rue St François de Sales</b>	<input type="checkbox"/> lundi 17h30	<input type="checkbox"/> jeudi 17h30	<input type="checkbox"/> jeudi 14h (**) 15 cours
<b>AIX-LES-BAINS : MDA, 25 Bd des Anglais</b>	<input type="checkbox"/> jeudi 16h30	<input type="checkbox"/> jeudi 17h30	<input type="checkbox"/> jeudi 17h30(**) 15 cours
<b>CRAN GEVRIER : CGA, 21 rue du Vernay</b>	<input type="checkbox"/> lundi 18h	-	<input type="checkbox"/> lundi 19h (**) 15 cours

**LA GRAMMAIRE AUTREMENT !!!**

à Chambéry : 6 séances de 1h30 le mardi de 9h à 10h30 du 5/11 au 10/12/2024 Niveau A2-B1  
 à Chambéry : 6 séances de 1h30 le mardi de 9h à 10h30 du 7/01 au 11/02/2025 Niveau B1-B2

**CANTANDO SI IMPARA** à Aix-les-Bains (à partir du niveau N3) dates et horaire à définir pour 2025 (cochez si intéressé)

**Atelier de PIZZICA** mercredi 18h à la MDA : 7 séances de 1h + 1 séance de 2h (soit 9h) **du 6/11 au 18/12**  
 **Cycle de LECTURE** mercredi 10h à la MDA : 6 séances de 1h30 (soit 9h) **du 6/11 au 18/12**

**NOUVEAU**  
**à CHAMBERY**

**Règlement :** Carte d'adhésion API obligatoire 2024/25  un chèque de 18 € (chèque seul à part)

Cours d'italien :  un chèque de 290 € ou  2 chèques de 100€ + 1 chèque de 90€ ou  Financement CPF (infos au secrétariat)

Cycle CONVERSATION  un chèque de 80 €  un chèque de 130 € (\*\*) uniquement CC avec 15 cours annuels

LA GRAMMAIRE AUTREMENT  la session 80 €

LA PIZZICA  la session 100 €  80 € si déjà inscrit aux cours d'italien annuel

CYCLE LECTURE  la session 100 €  80 € si déjà inscrit aux cours d'italien annuel

Fait à ..... le ..... Signature



# ATTESTATION

## Droit d'utilisation de l'image

### Année 2024/2025

Je soussigné, .....

autorise l'A.p.I. - **A**ssociation pour la **P**romotion de l'**I**talien- à utiliser mon image à des fins exclusives de communication sur tout support existant (articles de presse, Internet, cédérom, ouvrages spécialisés, ...)

Conformément à la loi Informatique et Libertés, vous disposez d'un droit d'accès et de rectification aux données vous concernant.

**En cas de refus, merci de nous le signaler exclusivement par courrier.**

Pour faire valoir ce que de droit.

Fait à , le

Signature

( ne pas découpez ! merci)

---

## ATTESTATION

### REGLEMENT INTERIEUR

Je soussigné(e) Mme/Mr ..... déclare avoir pris connaissance du règlement intérieur des cours proposés par l'**A**ssociation pour la **P**romotion de l'**I**talien (page 3 du présent document, que je conserve).

Fait à , le

Signature :

(précédée de la mention manuscrite « Lu et approuvé »)



# REGLEMENT INTERIEUR API

(pages 3 et 4 à conserver)

3

Ce règlement s'applique à toutes les personnes participant à un ou plusieurs cours proposés par l'Association pour la Promotion de l'Italian, à l'intérieur des locaux mis à disposition par celle-ci.

## ARTICLE 1 : Inscriptions, cotisations et règlement

### INSCRIPTIONS :

Il est demandé un dossier constitué de :

- **une photo d'identité**,
- **la fiche d'inscription**, complétée, datée et signée,
- **l'attestation pour l'utilisation de l'image** sur Internet ou sur tout support visuel de communication,
- **l'approbation du présent règlement intérieur** approuvé, daté et signé,
- **le ou les chèques** correspondant aux activités sélectionnées (voir règlement ci-après)

**Pour valider votre inscription le dossier doit être COMPLET.**

### COTISATIONS :

Le montant des cotisations est fixé par le Conseil d'Administration à la fin de chaque année scolaire.

**REGLEMENT :** (tous les chèques sont à établir à l'ordre de l'API)

Au moment de l'inscription sont demandés :

- un chèque de **18 €** pour la **Carte d'adhésion annuelle API obligatoire**
- le(s) chèque(s) d'un montant total de **290 €** pour l'inscription aux **cours d'italien**
- un chèque de **80 €** pour l'inscription au **cycle de cours de Conversation**
- un chèque de **130 €** pour l'inscription aux **15 cours de Conversation**
- un chèque de **80 €** pour l'inscription à **LA GRAMMAIRE AUTREMENT**
- un chèque de **100 €** pour l'inscription à **LA PIZZICA ou /et le CYCLE LECTURE**  
(**80€ uniquement si inscrit aux cours annuels**)

Pour le règlement des cours d'italien, **une facilité de paiement** est possible avec **2 chèques de 100€ + 1 chèque de 90€**.

**NB :** Pour les cours d'italien, les premiers encaissements auront lieu à l'inscription ou au plus tard le 31/10.

Pour les personnes qui ont choisi d'échelonner leur règlement les chèques restants seront encaissés le 1<sup>er</sup> janvier 2025 et le 1<sup>er</sup> avril 2025.

## ARTICLE 2 : Présence et absence

Pour une progression satisfaisante la ponctualité et l'assiduité aux cours sont de rigueur. Dans la mesure du possible, toute absence devra être signalée au secrétariat de l'A.p.I. auprès de Madame Policastro au plus tôt par le moyen de votre choix : téléphone ou mail. **Le secrétariat est ouvert au public, dans la mesure du possible, les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 17h.**

Pour garantir le bon déroulement des cours, la présence de personnes autres que celles participant aux activités n'est pas autorisée. Les personnes qui accompagnent les participants doivent patienter en dehors de la salle de cours.

## ARTICLE 3 : Périodes de fonctionnement et remboursement

Le fonctionnement global de l'A.p.I. est organisé sur l'année scolaire. Un calendrier des cours sera remis aux participants en début d'année scolaire avec la précision des cas particuliers, si besoin.

L'inscription à nos cours prend forme **d'engagement annuel** et il ne pourra donc être effectué **aucun remboursement en cours d'année**. Les Cycles de conversation, grammaire, chant, Histoire de l'Art Italien ou tout autre mini session ne donnera lieu à aucun remboursement.

**En cas de confinement dû à une pandémie les cours passeront automatiquement à distance avec tous les moyens techniques à disposition et aucun remboursement ne sera effectué.**

## ARTICLE 4 : Perte et vol

L'Association pour la Promotion de l'Italian décline toute responsabilité en cas de perte ou de vol (vêtements, objets précieux, argent ...)

## ARTICLE 5 : Utilisation d'un manuel ou de photocopies

En cas de choix par un groupe de ne pas recourir à un manuel suggéré par l'enseignant il sera demandé une participation financière de 15€ par participants pour couvrir les frais de photocopies le temps de l'année scolaire.

## ARTICLE 6 : Utilisation des lieux de cours ou activités

Il est demandé à chacun de respecter les horaires de cours et de ne pas prolonger les débats au-delà. Le respect de la tenue des salles est de rigueur et ne seront pas admis la consommation de nourriture, ni de boissons, sans autorisation du secrétariat (fête ou événement festif avec l'accord de l'enseignant).



# La GRAMMAIRE autrement

80€ la session

Cycles de 6 séances de 1h30 le mardi de 9h à 10h30 du 5/11 au 10/12/2024

Niveau A2-B1

Maison des Associations Chambéry, 67 rue St François de Sales

10 personnes minimum

Vous avez envie de **revoir vos bases de grammaire** mais la grammaire est souvent, à vos yeux, une matière rébarbative et du reste les exercices de grammaire vous ennuiement terriblement....

Venez découvrir notre cours de « grammaire autrement » :

une approche de la grammaire dans une perspective communicative, dans une ambiance conviviale où les explications les plus techniques seront ensuite mises en pratiques par des jeux de rôle, des échanges en binôme ou en groupe, l'objectif étant de s'exprimer de façon correcte, de comprendre et non seulement apprendre.

Plusieurs niveaux tout au long de l'année....

Niveau A1-A2 : soit cours API N2, N2/3, N3

Niveau A2-B1 : soit cours API N3, N3/4, N4

Niveau B1-B2 : soit cours API N4, N4/5, N5 (du 7/01/2025 au 11/02/2025)

# CANTANDO... Si imparà !!! à AIX-LES-BAINS 80€ la session

dates et horaire à définir pour 2025 MDA Aix-les-Bains

10 personnes minimum



La musique est un des moyens les plus efficaces et rapides pour progresser en langue étrangère.

C'est une méthode ludique qui permet de :

- favoriser la **mémorisation** d'un nouveau vocabulaire : langage courant ou familier, argot, vocabulaire colloquial, expressions idiomatiques.
- **améliorer la compréhension orale** : ne pas traduire les paroles directement mais essayer de reconnaître des mots et de s'habituer à la prononciation.
- se **familiariser** avec le son, le rythme et l'intonation de la langue pour **améliorer efficacement la prononciation**.

La musique a une **influence sur notre humeur et notre bien-être**, il est beaucoup plus facile d'apprendre une langue quand on la relie à une émotion.

Ecouter des chansons de différents styles permet de mieux **découvrir la culture et l'histoire du pays**....

Alors : « Andiamo ? »... lancez-vous en chanson !!

Cycle de 9h le mercredi à la MDA de Chambéry

100€ la session

10 à 12 personnes minimum

80€ si inscrit aux cours annuel

## ATELIER DE PIZZICA

Mercredi de 18h à 19h

1<sup>er</sup> cycle : 7h du 6/11 au 18/12 ) + 2h en commun

2<sup>e</sup> cycle : 7h du 18/01 au 19/02 ) le mercredi 12/03/25

**NOUVEAU**  
à CHAMBERY



Le rythme du tambourin, le chant et les mélodies aux tonalités majeures et mineures accompagnent une danse qui alterne phases rapides et moments posés, dans une dynamique de

communication et de dialogue avec l'autre. L'improvisation, le rythme incessant et la circularité font de cette danse l'une des traditions italiennes les plus appréciées et les plus connues au monde.

Danse de joie, de libération, de guérison offrant une liberté d'expression unique.

Venez vous exprimer entre interiorité et rituel collectif, développer votre état de présence avec l'outil d'un savoir ancestral !

Cette danse n'étant pas chorégraphie, son apprentissage est facile et accessible à tous !

**Réservez votre place dans cette ronde festive !!**

## CYCLE DE LECTURE

Mercredi de 10h à 11h30 du 6/11 au 18/12



### Il viaggio di Laurent

(niveau N3-N3/4-N4)

La lecture est un moment de plaisir et alors pourquoi pas en italien ?

Pendant les cours vous vous entraînerez sur la prononciation, lire à voix haute vous aidera à prendre confiance en vous et à progresser à l'oral dans la conversation courante. La lecture vous aidera à améliorer la compréhension écrite et à élargir votre vocabulaire tout en perfectionnant vos compétences linguistiques et vos connaissances grammaticales.

Mais il n'y a pas que ça... le voyage de Laurent, notre personnage principal, sera aussi votre voyage à la découverte de quelques villes italiennes et de quelques aspects de la culture italienne.

**Alors n'attendez plus et partez en voyage avec nous !**



API - Maison des Associations, Boîte M7, 67 rue St François de Sales - 73000 Chambéry

☎ 04 79 33 41 76

☎ 06 83 53 97 21 (permanences, dans la mesure du possible, de 14h à 17h le lundi, mardi, jeudi et vendredi)

http://www.api-chambery.com

@ : [comite.italien@club-internet.fr](mailto:comite.italien@club-internet.fr)

2024 - 2025

